



INSTRUKCJA OBSŁUGI



CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKA DO ZABUDOWY

MPM-100-CJI-19

**PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM ZAPOZNAJ SIĘ
Z INSTRUKCJĄ OBSŁUGI**

Dziękujemy za wybór naszego urządzenia.

Życzymy Państwu zadowolenia z jego eksploatacji.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za wszelkie uszkodzenia przedmiotów albo obrażenia ciała poniesione w wyniku niewłaściwego zainstalowania albo niepoprawnego użytkowania urządzenia.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za wszelkiego rodzaju nieścisłości spowodowane błędami w wydruku albo w zapisie zawartych w niniejszej instrukcji obsługi. Przedstawione rysunki są jedynie przybliżone.

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian do swoich wyrobów jeżeli uzna to za konieczne oraz korzystne bez wpływu na istotne cechy w zakresie bezpieczeństwa oraz funkcjonowania. Należy zachować instrukcję przez cały okres użytkowania wyrobu.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA

 W celu bezpiecznego i prawidłowego korzystania z urządzenia należy przed montażem i pierwszym użyciem uważnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi wraz z zawartymi w niej wskazówkami i ostrzeżeniami. Aby uniknąć pomyłek i wypadków, wszystkie osoby korzystające z urządzenia muszą być dokładnie poinformowane o jego sposobie działania i zabezpieczeniach. Należy zachować niniejszą instrukcję i dołączyć ją do urządzenia w przypadku jego przenosin lub sprzedaży, aby każda używająca go osoba mogła odpowiednio zapoznać się z jego sposobem działania i zasadami bezpieczeństwa.

W celu zapewnienia bezpieczeństwa dla życia i mienia, należy przestrzegać środków ostrożności zawartych w niniejszej instrukcji – producent nie odpowiada za żadne szkody powstałe wskutek zaniechania.

BEZPIECZEŃSTWO DZIECI I INNYCH OSÓB WYMAGAJĄCYCH OPIEKI

- Urządzenie może być używane przez dzieci od 8. roku życia, osoby o ograniczonych możliwościach zmysłowych lub umysłowych oraz osoby bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy pod warunkiem zapewnienia nadzoru lub przeszkolenia z zakresu bezpiecznego używania urządzenia i zrozumienia związanych z nim zagrożeń. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci pozbawione nadzoru osób dorosłych nie mogą czyścić ani zajmować się konserwacją urządzenia. Nie wolno im siadać na elementach wysuwanych i zawieszać się na drzwiach.
- Dzieci w wieku poniżej 3 lat nie mogą przebywać w pobliżu urządzenia, jeżeli nie są w sposób nieprzerwany nadzorowane.
- Należy przechowywać wszystkie opakowania urządzenia z dala od dzieci w celu uniknięcia ryzyka uduszenia.
- W przypadku utylizacji urządzenia należy wyciągnąć wtyczkę zasilania z gniazdka, odciąć przewód zasilania (w miejscu możliwie najbliższym urządzeniu) i usunąć drzwi, aby ochronić bawiące się dzieci od porażenia prądem lub zatrzaśnięcia się w środku urządzenia.
- W przypadku, gdy to urządzenie, którego drzwi zostały wyposażone w uszczelki magnetyczne, ma zastąpić stare urządzenie, którego drzwi lub pokrywa wyposażone są w zatrzaski sprężynowe, należy pozbawić zatrzaski sprężynowe możliwości zamknięcia starego urządzenia przed jego zutylizowaniem. Ma to na celu uniemożliwienie zatrzaśnięcia się dziecka w środku starego urządzenia.

OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA



- **OSTRZEŻENIE** – Urządzenie jest przeznaczone do użytkowania w gospodarstwach domowych i podobnych zastosowaniach takich jak:
 - w pomieszczeniach kuchennych dla pracowników sklepów, biur i innych miejsc pracy;
 - w domach, przez gości w hotelach, motelach i innych miejscach zakwaterowania;
 - w pensjonatach typu bed and breakfast;
 - w branży gastronomicznej i podobnych działalnościach o charakterze innym niż detaliczny.
- **OSTRZEŻENIE** – Nie przechowywać w urządzeniu substancji wybuchowych, takich jak puszki aerozolu z palnym gazem.
- **OSTRZEŻENIE** – W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego musi on zostać wymieniony przez producenta, jego autoryzowanego serwisanta lub inne osoby o podobnych kwalifikacjach w celu uniknięcia zagrożenia.
- **OSTRZEŻENIE** – Nie zastępować otworów wentylacyjnych w obudowie urządzenia i we wbudowanej konstrukcji.
- **OSTRZEŻENIE** – Nie używać urządzeń mechanicznych lub środków innych niż zalecane przez producenta w celu przyspieszenia procesu rozmrażania.
- **OSTRZEŻENIE** – Nie wolno uszkodzić obwodu chłodniczego.
- **OSTRZEŻENIE** – Nie używać urządzeń elektrycznych innych niż zalecane przez producenta w komorach urządzenia służących do przechowywania żywności.
- **OSTRZEŻENIE** – Czynnik chłodniczy i gaz izolacyjny są palne. Urządzenie można zutylizować wyłącznie w autoryzowanym punkcie składowania odpadów. Nie wystawiać urządzenia na działanie ognia.
- **OSTRZEŻENIE** – Należy unieruchomić urządzenie zgodnie z instrukcjami w celu uniknięcia zagrożenia niestabilności.

CZYNNIK CHŁODNICZY

Układ chłodniczy urządzenia zawiera czynnik chłodniczy izobuten (R600a), naturalny gaz, który pomimo bycia przyjaznym dla środowiska jest również palny. Podczas transportu lub montażu urządzenia należy chronić wszystkie komponenty jego układu chłodniczego przed uszkodzeniem.

Czynnik chłodniczy (R600a) jest palny.

Pomieszczenie w którym będzie stało urządzenie musi być tak duże, aby na każde 8 g czynnika chłodzącego w urządzeniu przypadał co najmniej 1 m³ pomieszczenia. Ilość czynnika chłodzącego znajdująca się w urządzeniu, podana jest na tabliczce znamionowej we wnętrzu urządzenia.

Im więcej czynnika chłodzącego zawiera urządzenie, tym większe musi być pomieszczenie, w którym stoi urządzenie. W zbyt małym pomieszczeniu, w przypadku przecieku czynnika chłodzącego, może powstać zapalna mieszanina gazu z powietrzem.

OSTRZEŻENIE: ZAGROŻENIE POŻAREM / MATERIAŁY PALNE

W przypadku uszkodzenia układu chłodniczego należy:

- unikać otwartego ognia i źródeł zapłonu;
- dokładnie przewietrzyć pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie. Wprowadzanie wszelkich zmian w specyfikacji lub produkcie jest niebezpieczne. Wszelkie uszkodzenia przewodu zasilania grożą zwarcie, pożarem i/lub porażeniem prądem.

OSTRZEŻENIE! Podczas użytkowania, serwisowania i utylizacji urządzenia, prosimy szczególnie zwrócić uwagę na zamieszczony obok – żółty lub pomarańczowy symbol, który umieszczony jest z tyłu urządzenia (na tylnym panelu lub sprężarce). Sygnalizuje on ryzyko wystąpienia pożaru z uwagi na łatwopalne substancje znajdujące się w systemie chłodzenia. Z tego względu urządzenie należy zawsze przechowywać z dala od źródeł ognia.

OCHRONA ŚRODOWISKA



To urządzenie nie zawiera szkła, które może uszkodzić warstwę ozonu, w obwodzie chłodziwa lub materiał izolacyjny. Urządzenia nie wolno utylizować z odpadami komunalnymi. Pianka izolacyjna zawiera gazy łatwopalne: urządzenie powinno być utylizowane zgodnie z przepisami, które można uzyskać od miejscowych władz. Unikać uszkodzenia systemu chłodzenia, zwłaszcza w wymienniku ciepła.



Symbol na produkcie lub opakowaniu wskazuje, że produkt nie może być traktowany jako odpady domowe. Zamiast tego powinien zostać oddany do odpowiedniego punktu zbiórki przetwarzania urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zapewnianie odpowiedniego usunięcia produktu pomoże uniknąć potencjalnych negatywnych konsekwencji dla środowiska oraz życia ludzi, które są możliwe w przeciwnym wypadku. Bardziej szczegółowe informacje na temat przetworzenia tego produktu można uzyskać od władz lokalnych, w punkcie zbiórki odpadów gospodarczych lub w sklepie, w którym dokonano zakupu.

Materiały opakowaniowe



Materiały opakowaniowe nadają się do ponownego przetworzenia. W tym celu należy umieścić je w odpowiednich pojemnikach na odpady, zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi usuwania odpadów.

BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE



1. Nie wolno przedłużać przewodu zasilania.
2. Należy chronić wtyczkę zasilania przed zmiażdżeniem lub uszkodzeniem. Zmiażdżona lub uszkodzona wtyczka zasilania może się przegrzewać i spowodować pożar.
3. Wtyczka zasilania urządzenia musi znajdować się w dostępnym miejscu.
4. Nie wolno ciągnąć przewodu zasilania.
5. Jeśli gniazdko do zasilania urządzenia jest luźne, nie należy wkładać do niego wtyczki zasilania. Luźne gniazdko grozi porażeniem prądem lub pożarem.
6. Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli jego wewnętrzna lampa nie posiada osłony.
7. Lodówka wymaga zasilania jednofazowym prądem przemiennym o napięciu 220-240 V i częstotliwości 50 Hz. Ze względów bezpieczeństwa, jeśli w miejscu użytkowania lodówki wahania napięcia przekraczają powyższy zakres, należy podłączyć lodówkę do automatycznego regu-

latora napięcia prądu przemiennego o mocy powyżej 350 W. Lodówkę należy podłączyć do specjalnego gniazdka zasilania, nie standardowego, do którego podłączane są inne urządzenia elektryczne. Wtyczkę należy podłączyć do gniazdka z uziemieniem.

CODZIENNE UŻYTKOWANIE

- Nie wolno przechowywać w urządzeniu palnych gazów lub płynów, aby uniknąć zagrożenia wybuchem.
- Nie wolno użytkować żadnych urządzeń elektrycznych wewnątrz urządzenia (np. elektrycznych maszyn do lodów, mikserów itp.).
- Przy odłączaniu urządzenia należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka zasilania, nie ciągnąć za przewód.
- Uszkodzony kabel zasilający musi zostać wymieniony przez producenta, jego dział serwisowy lub innych specjalistów, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- Nie wolno umieszczać gorących produktów blisko plastikowych części urządzenia.
- Paczkowaną żywność mrożoną należy przechowywać zgodnie z instrukcjami producenta dotyczącymi przechowywania żywności mrożonej.
- Nie należy umieszczać napojów lub innych płynów znajdujących się w butelkach lub zamkniętych pojemnikach w komorze mrozącej; w przeciwnym razie butelki lub zamknięte pojemniki mogą pęknąć na skutek zamrożenia i spowodować uszkodzenia.
- Należy ściśle przestrzegać zaleceń producenta urządzenia dotyczących przechowywania. Przed przechowywaniem należy zapoznać się z odpowiednimi instrukcjami.
- Spożycie żywności mrożonej natychmiast po jej wyciągnięciu z komory zamrażarki może spowodować odmrożenia.
- Nie wolno wystawiać urządzenia na bezpośrednie działanie słońca.
- Należy trzymać świece, lampy i inne źródła otwartego ognia z dala od urządzenia w celu jego ochrony przed zapaleniem.
- Urządzenie służy przechowywaniu produktów spożywczych i/lub napojów w standardowych gospodarstwach domowych zgodnie z niniejszą instrukcją. Urządzenie jest ciężkie – należy zachować ostrożność podczas jego przenoszenia.
- Nie wolno wyciągać ani dotykać produktów w komorze zamrażarki wilgotnymi lub mokrymi rękami, ponieważ grozi to spierzchnięciem lub odmrożeniem skóry.
- Nie wolno nigdy wchodzić na podstawę, szuflady, drzwi itp. ani się nimi podparać.
- Należy unikać produktów, które mogą spaść i spowodować obrażenia ciała lub uszkodzić urządzenie; nie wolno przeciągać drzwi ani umieszczać zbyt wielu produktów w szufladach na owoce i warzywa.
- Należy uważać podczas zamykania drzwi lodówki, aby przechowywane artykuły nie wypadły.
- Nie wolno nigdy zakrywać ani zasłaniać szczelin wentylacyjnych urządzenia.
- Szczeliny między drzwiami chłodziarko-zamrażarki oraz między drzwiami a korpusem urządzenia są niewielkie. Nie wolno wkładać dłoni w te miejsca, aby uniknąć przycięcia palca.

UWAGA! KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

- Przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych należy wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę zasilania z gniazdka.
- Nie wolno czyścić urządzenia metalowymi przedmiotami, myjką parową, olejkami eterycznymi, rozpuszczalnikami organicznymi i ściernymi środkami czystości.
- Nie wolno czyścić urządzenia ze szronu przy użyciu ostrych przedmiotów. W tym celu należy używać plastikowych zgarniaczy.

- Nie należy podłączać chłodziarko-zamrażarki do zasilania w ciągu pięciu minut od wystąpienia awarii, aby zapobiec uszkodzeniu kompresora w wyniku kolejnych uruchomień.

INSTALACJA – WAŻNE!

- Należy ściśle przestrzegać niniejszej instrukcji w celu podłączenia urządzenia.
- Urządzenie należy rozpakować i sprawdzić pod kątem uszkodzeń. Nie wolno podłączać uszkodzonego urządzenia. Potencjalne uszkodzenia należy bezzwłocznie zgłosić w miejscu zakupu. W tym celu należy zachować opakowanie.
- Zaleca się odczekanie przynajmniej czterech godzin przed podłączeniem urządzenia, aby umożliwić spłynięcie oleju do sprężarki.
- Należy zapewnić odpowiednią wentylację w miejscu użytkowania urządzenia, aby uniknąć przegrzania. Należy przestrzegać instrukcji montażu w celu zapewnienia wystarczającej wentylacji.
- W miarę możliwości tył produktu nie powinien znajdować się zbyt blisko ściany, aby uniknąć stykania lub przylegania ciepłych części (sprężarki, kondensatora), co grozi pożarem. W tym celu należy przestrzegać instrukcji montażu.
- Urządzenie nie może znajdować się zbyt blisko grzejników lub kuchenek.
- Należy upewnić się, że po zainstalowaniu urządzenia wtyczka zasilania jest w zasięgu ręki.
- Nie należy umieszczać urządzenia w miejscach wilgotnych lub zalanych wodą. Wilgoć może spowodować powstanie rdzy lub zmniejszyć efekt izolacyjny.
- Chłodziarko-zamrażarkę stawiamy na płaskim i stabilnym podłożu.

SERWIS

- Wszelkie prace elektryczne w ramach serwisowania urządzenia powinny być przeprowadzane przez wykwalifikowanego elektryka lub inną kompetentną osobę.
- Produkt musi być serwisowany przez autoryzowane centrum serwisowe i wyłącznie przy użyciu oryginalnych części zamiennych, jeśli:
 1. urządzenie posiada system antyszronowy (Frost Free);
 2. urządzenie posiada komorę zamrażarki.

Uwaga: Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą wkładać i wyciągać produkty z urządzeń chłodniczych (to oświadczenie dotyczy wyłącznie regionu UE).

INSTALACJA

USTAWIANIE

Urządzenie należy umieścić z dala od źródeł ciepła, takich jak kuchenki, grzejniki, bezpośrednie światło słoneczne itp. Aby zapewnić optymalne działanie i bezpieczeństwo, należy ustawić temperaturę wewnętrzną odpowiednią dla klasy danego urządzenia, zgodnie z tabliczką znamionową. To urządzenie działa prawidłowo w klasach od SN do T. Urządzenie może nie działać prawidłowo, jeśli jest pozostawione na długi czas w temperaturze spoza wskazanego zakresu.

Urządzenie należy zainstalować w miejscu, gdzie temperatura otoczenia odpowiada klasie klimatycznej podanej na tabliczce znamionowej urządzenia.

KLASY KLIMATYCZNE URZĄDZEŃ CHŁODNICZYCH:

- rozszerzona umiarkowana – urządzenie przeznaczone do użytku w temperaturze otoczenia +10°C do +32°C (SN)
- umiarkowana – urządzenie przeznaczone do użytku w temperaturze otoczenia +16°C do +32°C (N)
- subtropikalna – urządzenie przeznaczone do użytku w temperaturze otoczenia +16°C do +38°C (ST)
- tropikalna – urządzenie przeznaczone do użytku w temperaturze otoczenia +16°C do +43°C (T)

Urządzenie należy chronić przed deszczem. Należy umożliwić wystarczającą cyrkulację powietrza w dolnych partiach tyłu urządzenia – niewystarczająca cyrkulacja może źle wpłynąć na działanie urządzenia. Urządzenia wbudowane powinny być umieszczone z dala od źródeł ciepła, takich jak grzejniki czy bezpośrednie światło słoneczne.

Wahania napięcia od – 6 V do +6 V wobec napięcia znamionowego są dopuszczalne. W przypadku pracy z zasilaniem o innych napięciach należy zastosować odpowiedni autotransformator.

Urządzenie musi być zawsze podłączone do sprawnego systemu uziemienia. W związku z tym, jeśli źródło zasilania nie jest uziemione, należy podłączyć urządzenie do osobnego systemu uziemienia. W tym celu należy się zwrócić do specjalisty, który zapewni uziemienie zgodnie z obowiązującymi standardami.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za nieprzestrzeganie powyższych norm przeciwdziałania wypadkom.

CZYSZCZENIE WNĘTRZA PRZED UŻYTKIEM

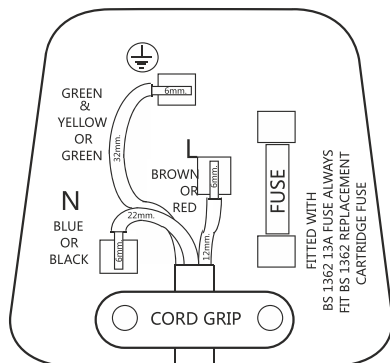
Przed użyciem należy wyczyścić wszystkie części wewnętrzne ciepłą wodą i neutralnym środkiem myjącym w celu pozbycia się zapachu „nowizny” i dokładnie wysuszyć. Nie wolno używać środków ściernych i/lub sproszkowanych, które mogą uszkodzić urządzenie.

WAŻNE! Podczas czyszczenia/przenoszenia urządzenia należy zachować ostrożność, aby nie dotknąć dolnej części metalowego wspornika skraplacza lub rur z tyłu urządzenia, ponieważ może to spowodować obrażenia palców i dłoni lub uszkodzenie produktu.

WAŻNE! Ponieważ kolory przewodów zasilających tego urządzenia, mogą nie odpowiadać kolorowym oznaczeniom identyfikującymi zaciski we wtyczce należy postępować w następujący sposób (patrz schemat):

1. Podłącz zielono-żółty lub zielony (uziemiające) przewód do zacisku we wtyczce oznaczonego literą „E” kolorem zielono-żółtym lub zielonym.
2. Podłącz niebieski przewód (neutralny) do zacisku we wtyczce oznaczonego literą „N” lub kolorem czarnym.
3. Podłącz brązowy przewód (pod napięciem) do zacisku we wtyczce oznaczonego literą „L” LIVE lub kolorem czerwonego.

W przypadku alternatywnych wtyczek, należy zamontować bezpiecznik 13A we wtyczce lub adapterze albo w głównej skrzynce bezpieczników. Jeśli wątpliwości należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.

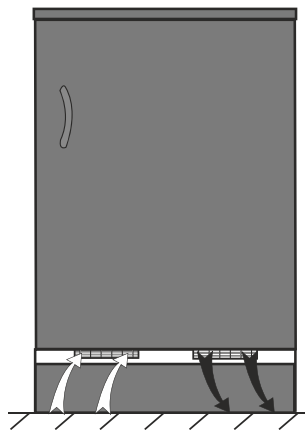
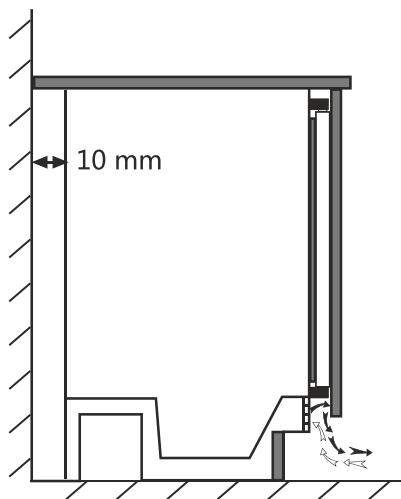


INSTRUKCJE DOTYCZĄCE TRANSPORTU

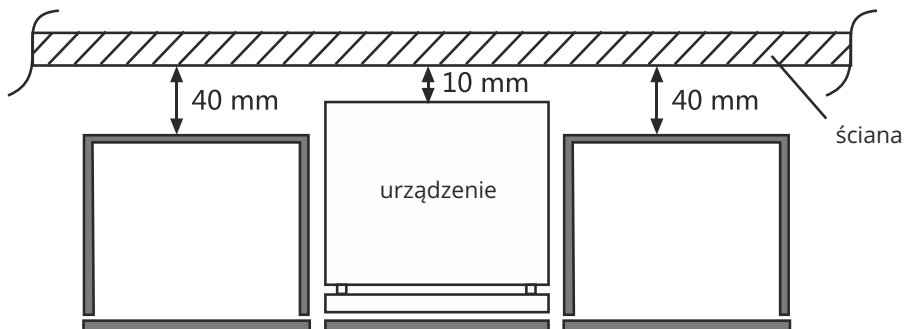
1. Urządzenie należy transportować wyłącznie w pozycji pionowej. Dostarczone opakowanie musi pozostać nienaruszone podczas transportu.
2. Jeśli w trakcie transportu urządzenie musi być przewożone w pozycji poziomej, należy je położyć wyłącznie na lewym boku, stojąc z przodu urządzenia. Po ustawieniu urządzenia w pozycji pionowej nie należy go używać przez co najmniej 4 godziny, aby umożliwić ustabilizowanie się systemu.
3. Nieprzestrzeganie powyższych instrukcji może spowodować uszkodzenie urządzenia. Producent nie ponosi odpowiedzialności w przypadku zlekceważenia tych instrukcji.
4. Urządzenie należy chronić przed deszczem, wilgocią i innymi czynnikami atmosferycznymi.
5. Podczas ustawienia urządzenia należy uważać, aby nie uszkodzić podłogi, rur, okładzin ściennych itp. Nie wolno przesuwając urządzenia ciągnąć za drzwiczki lub uchwyt.

INSTRUKCJA MONTAŻU

1. Aby uniknąć zagrożenia związanego z niestabilnością urządzenia, należy je zamontować zgodnie z instrukcjami.
2. Nie używaj tego urządzenia, jeśli nie jest zamontowane w meblach.
3. Urządzenie należy ustawić na prostej powierzchni. Cztery przednie i tylne nóżki można regulować w zależności od potrzeb. Aby upewnić się, że urządzenie stoi pionowo, wyreguluj przednie i tylne nóżki, obracając je w prawo lub w lewo do momentu gdy produkt będzie stał stabilnie. Prawidłowa regulacja nóżek pozwala uniknąć nadmiernych wibracji i hałasu.
4. Zapoznaj się z sekcją „Czyszczenie i konserwacja”, aby przygotować urządzenie do użycia.

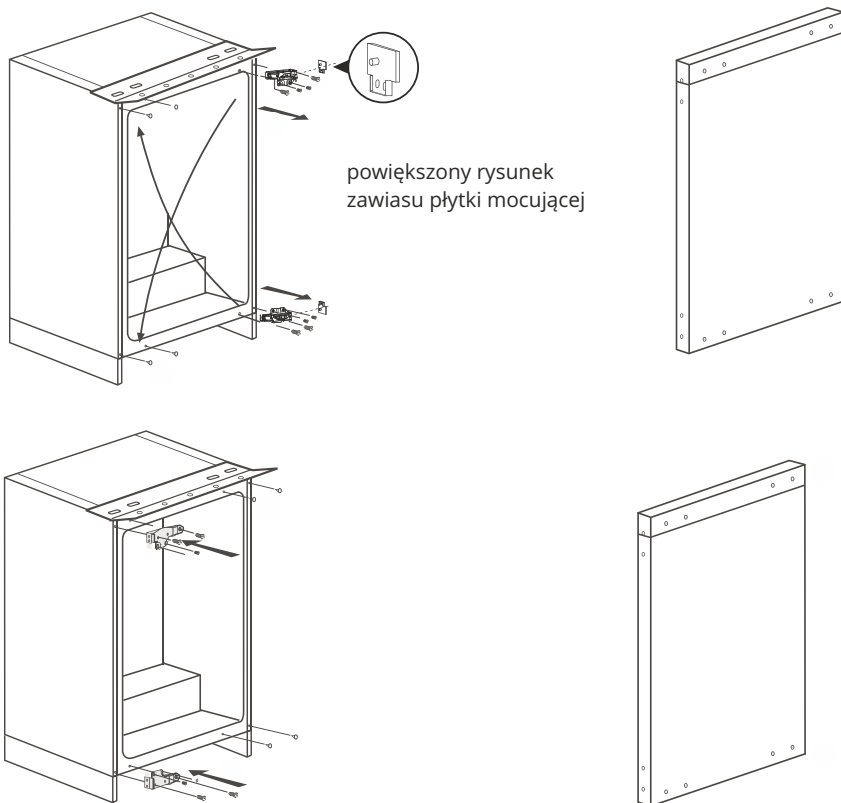


Aby uniknąć utraty wydajności, kanały zasysania powietrza nie powinny być zatkane (140 cm^2). Minimalna odległość między ścianą a urządzeniem musi wynosić co najmniej 10 mm.



ZMIANA KIERUNKU DRZWI

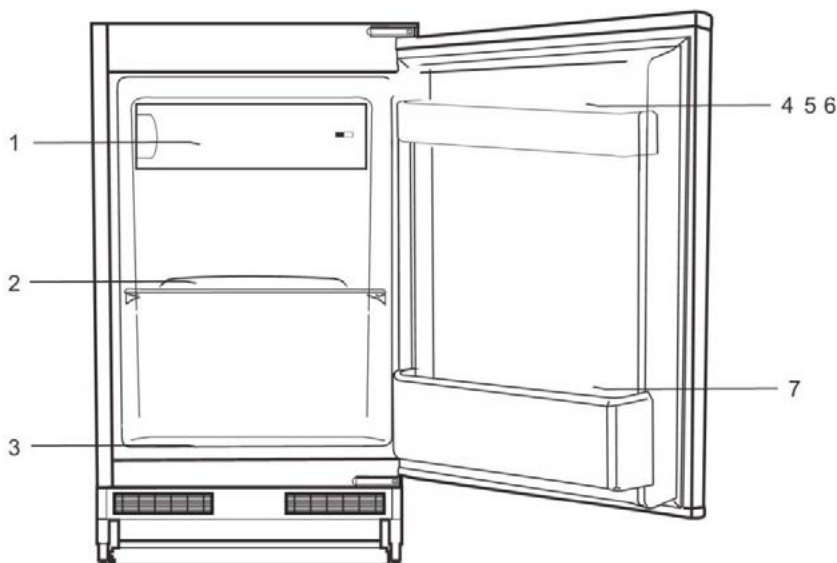
Postępuj zgodnie z poniższym schematem. Numery w nawiasach odnoszą się do schematów.



1. Wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka.
2. Usuń całą żywność, luźne przedmioty i elementy wyposażenia z wnętrza urządzenia i półek na drzwiach.
3. Zdejmij płytkę mocującą zawiasy (jeśli jest już zamontowana).
4. Zamontuj płytkę mocującą zawiasy z odpowiednim zawiasem.
5. Umieść górny zawias po przeciwnej stronie.
6. Umieść dolny zawias po przeciwnej stronie.
7. Umieść drzwi i dokręć śruby mocujące drzwi.

BUDOWA I FUNKCJE

KLUCZOWE ELEMENTY



- | | |
|---|---|
| 1. Przechowywanie zamrożonej żywności: schłodzona gotowana żywność, mięso i ryby. | 4. Półki na drzwiach: tubki, małe butelki i puszki. |
| 2. Szklana półka: nabiał, pieczywo. | 5. Półka na drzwiach: pojemnik na jajka. |
| 3. Pojemniki na świeże produkty: owoce, warzywa, sałatki. | 6. Półka na drzwiach: masło, ser. |
| | 7. Stojak na butelki: napoje, duże butelki. |

REGULACJA TEMPERATURY

Zakres temperatur jest kontrolowany przez termostat (patrz schemat).

Ustawień można dokonywać w zakresie od 1 do 5, czyli w najzimniejszym położeniu. Gdy urządzenie jest włączane po raz pierwszy, termostat należy ustawić tak, aby po 24 godzinach średnia temperatura lodówki nie była wyższa niż +5°C (+41°F).

Zalecamy ustawienie termostatu w połowie odległości między ustawieniami 1 i 5 i monitorowanie w celu uzyskania żądanej temperatury, tj. w kierunku 5 temperatura w lodówce będzie niższa i odwrotnie. Niektóre sekcje lodówki mogą być chłodniejsze lub cieplejsze (np. pojemnik na sałatki i górna część szafki) co jest całkiem normalne.

Powyżej temperatury otoczenia wynoszącej 25°C (77°F), zwłaszcza latem, należy ustawić pokrętkę termostatu położeniu 4. Poniżej temperatury otoczenia wynoszącej 25 °C (77 °F) przekręć pokrętkę termostatu do połowy

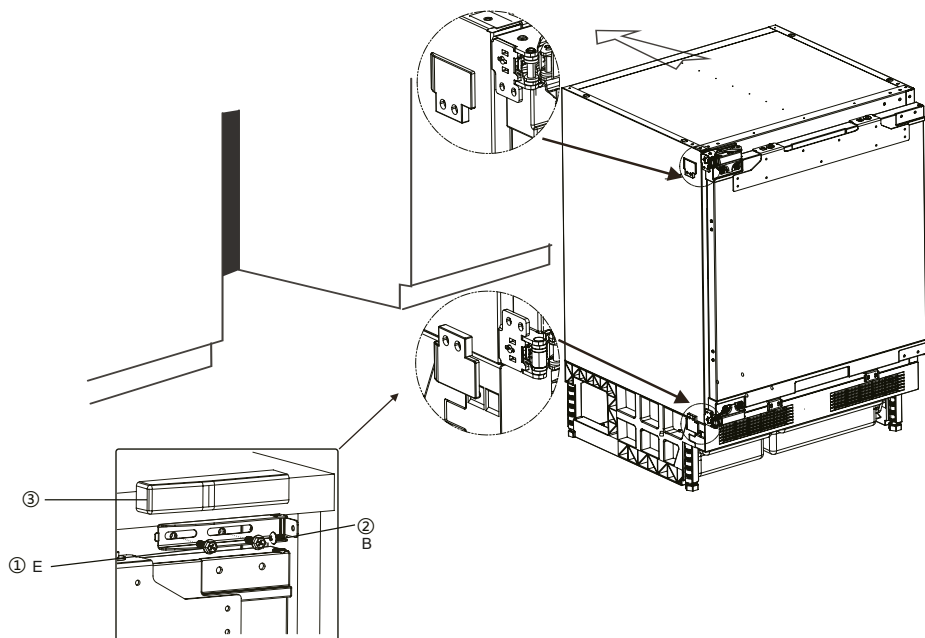
Częste otwieranie drzwiczek powoduje wzrost temperatury wewnętrznej, dlatego po użyciu należy jak najszybciej zamknąć drzwiczki.

W przypadku tymczasowego nagromadzenia się lodu w komorze chłodziarki zmniejszyć ustawienie termostatu do 1, monitorując jednocześnie aby temperatura lodówki wynosiła maksymalnie +5°C (41°F).

Gdy nagromadzony lód zniknie, a urządzenie ponownie rozpocznie automatyczne odszranianie w normalny sposób, można w razie potrzeby zwiększyć ustawienie termostatu.

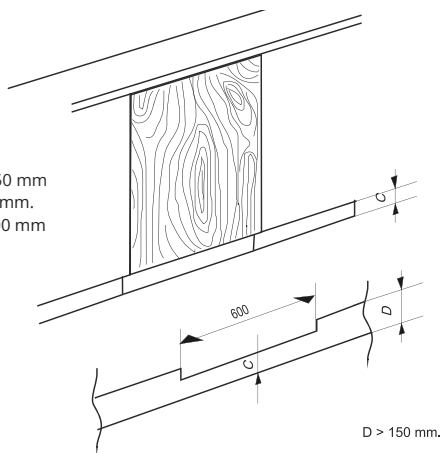
INSTRUKCJA INSTALACJI KROK PO KROKU

A (mm)	820 - 870 mm
C (mm)	100 - 150 mm

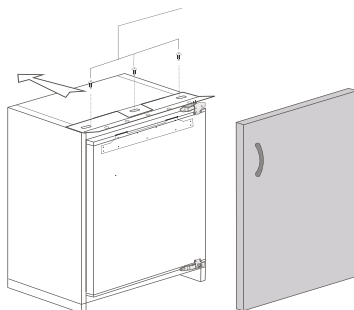
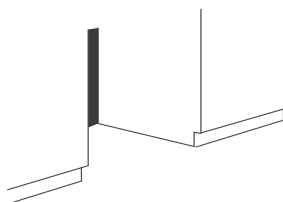


Żądany rozmiar szafki:

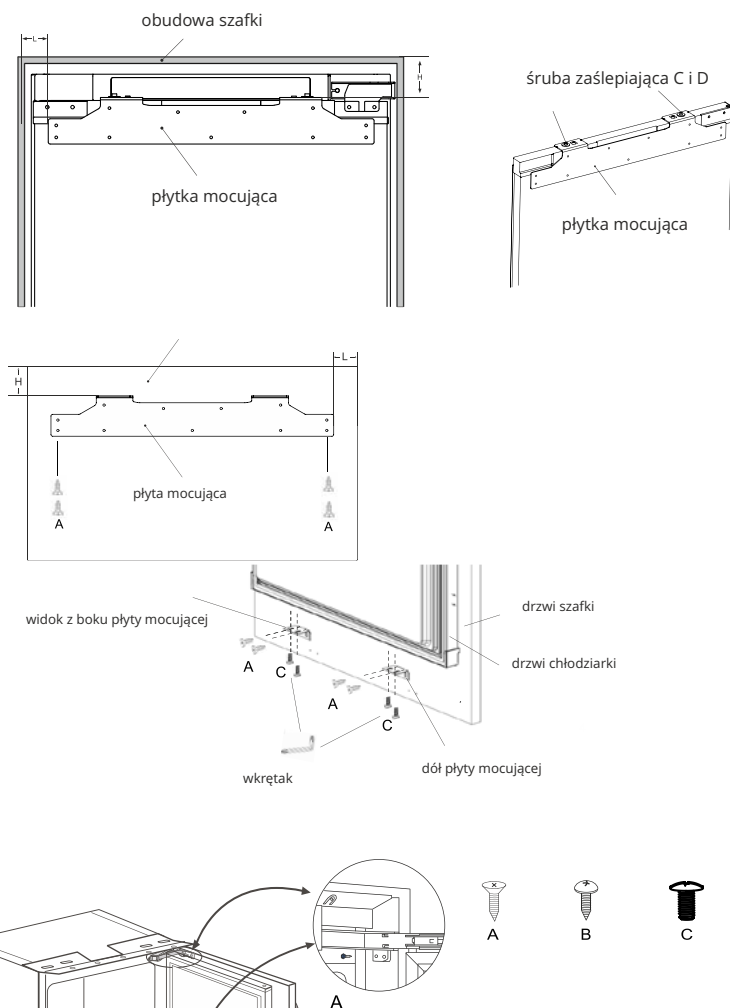
1. Minimalna głębokość wynosi co najmniej 550 mm
2. Zakres wysokości wynosi od 820 mm ~ 870 mm.
3. Minimalna szerokość wynosi co najmniej 600 mm



Należy uważać, aby nie ścisnąć przewodu zasilającego, jego uszkodzenie może spowodować pożar.



UWAGA! Nie dokręcaj mocno śrub podczas łączenia górnych plastikowych części, aby było je łatwo przesuwac w lewo i prawo.

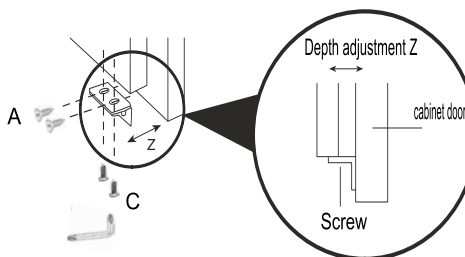


UWAGA:

1. Rysunek dotyczy sytuacji, gdy zawias jest zamontowany w przeciwnym kierunku
2. Jeśli drzwi są zamontowane w przeciwnym kierunku, należy odnieść się do lustrzanego odbicia tej ilustracji. Oznacza to, że wymiary muszą być w przeciwnym kierunku

Metoda regulacji górnej części drzwi lodówki

1. Regulacja frontu szafki w górę i w dół.
Regulacja w górę: Wyreguluj śrubę z nakrętką D1 w górę, a następnie śrubę D2 w górę.
2. Regulacja drzwi szafki z lewej i prawej strony, z przodu i z tyłu.
Regulacja przed i po: poluzować śrubę zamykającą D1, przesunąć płytę wieszak do przodu i do tyłu do odpowiedniej pozycji, a następnie dokręcić śrubę D2



Regulacja w lewo i w prawo: poluzować śrubę D1, przesunąć płytkę mocującą do odpowiedniej pozycji, a następnie dokręcić śrubę D2.

Metoda regulacji dolnej części drzwi lodówki

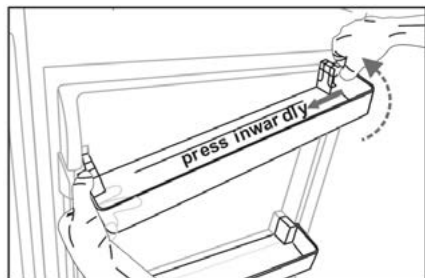
1. Lekko poluzować śrubę, wyregulować głębokość (z) i dokręcić śrubę
2. Po wyregulowaniu poziomego położenia drzwi szafki chłodziarki przymocuj dolną płytę mocującą do drzwi chłodziarki za pomocą śrub

UŻYTKOWANIE

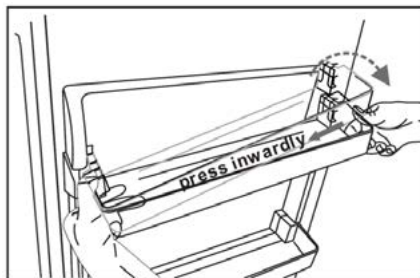
PÓŁKA NA DRZWIACH

Nadaje się do przechowywania jaj, puszek, butelek i niewielkich produktów spożywczych. Nie umieszczaj zbyt wielu ciężkich produktów na półce.

Aby wyregulować, stopniowo unieś półkę zgodnie z poniższym rysunkiem, aż się uwolni, następnie w razie potrzeby zmień położenie.



Usuwanie półki



Instalacja półki

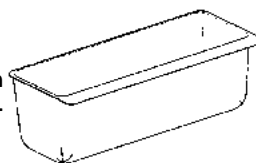
CHŁODZIARKA

Służy do przechowywania świeżej żywności.

SUFLADA

Służy do przechowywania warzyw i owoców.

UWAGA! Nigdy nie zamykaj drzwi jeśli suflada lub pokrywa są wysunięte – może to doprowadzić do zniszczenia tych elementów.



ZAMRAŻALNIK

Komora zamrażalnika znajduje się w górnej części urządzenia. Służy do usuwania i przechowywania zamrożonej żywności.

USUWANIE PÓŁKI Z URZĄDZENIA

Półki można dowolnie umieszczać w szczelinach prowadzących we wnętrzu urządzenia. Szczeliny zapobiegają ześlizgnięciu.

Aby dopasować lub wyciągnąć półkę z urządzenia, wykonaj poniższe kroki.

- Unieś półkę ręką i przyciągnij ją do siebie aż napotka na wgłębienie w szczelinach prowadzących.
- Unieś półkę i wyciągnij, trzymając ją pochyłoną między drzwiami a urządzeniem.
- Aby włożyć półkę z powrotem, wykonaj powyższe kroki w odwrotnej kolejności.



ROZPOCZĘCIE PRACY

Kontrola końcowa

Przed rozpoczęciem korzystania z lodówki należy sprawdzić, czy:

1. Nóżki zostały wyregulowane w celu idealnego wypoziomowania.
2. Wnętrze jest suche, a powietrze może swobodnie krążyć.
3. Wyczyść wnętrze zgodnie z zaleceniami w części „CZYSZCZENIE I PIELEGNACJA”.
4. Włóż wtyczkę do gniazdka ściennego i włącz zasilanie elektryczne.

Po otwarciu drzwi włączy się lampka oświetlenia wnętrza.

5. Podczas uruchamiania sprężarki słysząc będzie hałas. Ciecze i gazy zamknięte w układzie chłodniczym mogą również powodować hałas, niezależnie od tego, czy sprężarka pracuje, czy nie, co jest całkiem normalne.
6. Zalecamy ustawienie pokrętki termostatu na 3 (trzy) i monitorowanie temperatury w celu zapewnienia, że urządzenie utrzymuje żadaną temperaturę przechowywania.

(Patrz rozdział Kontrola i regulacja temperatury).

Nie należy wkładać produktów do chłodziarki natychmiast po jego włączeniu. Poczekać, aż zostanie osiągnięta prawidłowa temperatura przechowywania. Zalecamy sprawdzenie temperatury za pomocą dokładnego termometru.

WAŻNA UWAGA! Tworzenie się lodu z tyłu jest normalne, nie należy się tym przejmować (patrz odszranianie).

UŻYTKOWANIE I FUNKCJE

WYMIANA ŻARÓWKI LED

Uwaga!

Wymiana żarówki LED przez niedoświadczoną osobę może spowodować zranienie lub poważne zaburzenie działania urządzenia. Wymianę musi przeprowadzić osoba wykwalifikowana w celu uniknięcia zagrożenia. W tym celu należy zwrócić się o pomoc do lokalnego centrum serwisowego.

Przed przystąpieniem do wymiany żarówki wyłącz urządzenie i odłącz je od prądu lub wyciągnij bezpiecznik wyłącznika.

Charakterystyka żarówki LED: napięcie 220-240 V, moc maks. 1,5 W.

Wyciągnij wtyczkę zasilania. Aby wymienić żarówkę, odkręć śrubę. Przyciśnij i wysuń osłonę żarówki. Wyciągnij oprawkę lampową. Wymień wadliwą żarówkę. Wciśnij żarówkę LED do środka i włóż oprawkę lampową z powrotem do otworu. Załóż osłonę żarówki i przykręć śrubę. Wznów pracę lodówki.

HAŁAS PODCZAS PRACY

Następujące dźwięki są typowe dla urządzeń chłodniczych:

Trzaski

Podczas włączania i wyłączania sprężarki można usłyszeć trzask.

Buczenie

Podczas pracy sprężarki można usłyszeć buczenie.

Bulgotanie

Podczas przepływu czynnika chłodniczego w cienkich rurkach można usłyszeć bulgotanie lub pluskanie.

Pluskanie

Krótkotrwałe pluskanie można usłyszeć także po wyłączeniu sprężarki.

POMOCNE RADY I WSKAZÓWKI

PRZECHOWYWANIE ŻYWNOŚCI I NAPOJÓW

Aby optymalnie korzystać z komory lodówki, przestrzegaj poniższych zasad: nie wolno nigdy umieszczać gorących płynów ani żywności w lodówce podczas odparowywania; należy przykrywać lub owijać żywność przed włożeniem do lodówki (w szczególności żywność przyprawioną); należy układać żywność tak, aby umożliwić swobodny przepływ powietrza w komorze;

mięsa (wszystkie typy) należy owijać w materiał ochronny i przechowywać maksymalnie przez 1-2 dni;

żywność gotowana, dania mrożone itp. muszą być dokładnie przykryte i mogą być przechowywane w dowolnym miejscu w lodówce; owoce i warzywa powinny być wymyte i przechowywane w odpowiednich szufladach;

banany, ziemniaki, cebula i czosnek mogą być przechowywane w lodówce, o ile nie zostały przepakowane.

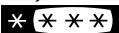
PÓŁKI NA ŻYWNOŚĆ

Ściany komory lodówki są wyposażone w szczeliny prowadzące umożliwiające wkładanie tac lub półek w różnych miejscach według uznania.

ROZMIESZCZANIE TAC PO WEWNĘTRZNEJ STRONIE DRZWI

Tace po wewnętrznej stronie drzwi mogą być rozmieszczone na różne sposoby. Aby zmienić rozmieszczenie tac: wyciągnij tacę ze swojego miejsca i umieść ją w innym; górną tacę można wyciągnąć w celu jej dokładnego wyczyszczenia.

PRZECHOWYWANIE ŻYWNOŚCI MROŻONEJ / MROŻENIE ŚWIEŻEJ ŻYWNOŚCI

Urządzenia z komorami oznaczonymi symbolem  można używać do przechowywania żywności mrożonej maksymalnie przez jeden miesiąc. Urządzenia oznaczone symbolem  można używać do przechowywania żywności mrożonej, ale nie można mrozić w nich świeżej żywności, podczas gdy urządzenia z symbolem  nadają się do obydwu celów.

- Aby przechować żywność mrożoną, należy się upewnić, że sprzedawca przechowywał ją w prawidłowy sposób.
- Czas między kupnem a umieszczeniem żywności w zamrażarce powinien być możliwie jak najkrótszy.
- Nie wolno nigdy przechowywać żywności po upływie okresu przechowywania podanego na opakowaniu.
- Zamrażarkę należy otwierać tylko wtedy, gdy to konieczne i możliwie jak najkrócej.
- W przypadku wznowienia pracy urządzenia po długim okresie bezczynności należy ustawić gałkę termostatu na najwyższe ustawienie i uruchomić puste urządzenie na 2-3 godziny, po czym włożyć żywność do środka i ustawić gałkę termostatu na średnie ustawienie. Urządzenia z komorami nieoznaczonymi żadnymi symbolami nie są przeznaczone do zamrażania świeżej żywności ani do przechowywania żywności mrożonej.
- Jeśli żywność przechowywana w komorze zamrażarki została przypadkowo rozmrożona np. wskutek awarii prądu, powinna zostać niezwłocznie spożyta, nawet jeśli nie jest całkowicie rozmrożona. Żywność można także zamrozić повторно po jej ugotowaniu (urządzenia z symbolem ).
- Krótkie przerwy w dostawie prądu (do 6-8 godzin) nie wpływają na mrożoną żywność.

WAŻNE!

Aby jak najlepiej wykorzystać miejsce w komorach na świeżą żywność i żywność mrożoną, możliwe jest wyciągnięcie jednej lub wielu półek lub szuflad z urządzenia, w zależności od indywidualnych potrzeb.

Aby uniknąć zanieczyszczenia jedzenia, należy przestrzegać poniższych zasad.

- Pozostawianie otwartych drzwi na długi czas może znacznie podwyższyć temperaturę w komorach urządzenia.
- Należy regularnie czyścić powierzchnie mające kontakt z żywnością i dostępne systemy odwadniania.
- Wyczyścić zbiorniki na wodę, jeżeli nie były używane przez 48 h, wypłucz instalację wodną podłączoną do wodociągu (jeżeli woda nie była pobierana przez 5 dni).
- Surowe mięso i ryby należy przechowywać w odpowiednich pojemnikach w lodówce, zapobiegając kontaktowi z pozostałą żywnością i jej zanieczyszczeniu.
- W komorach na żywność mrożoną oznaczonych dwiema gwiazdkami można przechowywać żywność mrożoną fabrycznie, przechowywać lub robić lody oraz robić kostki lodu.
- W komorach oznaczonych jedną, dwiema lub trzema gwiazdkami nie można mrozić świeżej żywności.

	Zalecana temperatura (st. Celsjusza)	Zalecana żywność
komora chłodnicza	(+2~+8)	jajka, gotowane jedzenie, żywność pakowana, owoce i warzywa, produkty mleczne, ciasta, napoje i pozostałe produkty spożywcze nie nadające się do zamrażania
(***)* komora zamrażania	≤-18	owoce morza (ryby, krewetki, skorupiaki), produkty mięsne (zaleca się przechowywać przez okres 3 miesięcy, im dłuższy czas przechowywania, tym gorszy smak i zawartość składników odżywczych); odpowiedni do zamrażania świeżej żywności.
*** komora zamrażania	≤-18	owoce morza (ryby, krewetki, skorupiaki), produkty mięsne (zaleca się przechowywać przez okres 3 miesięcy, im dłuższy czas przechowywania, tym gorszy smak i zawartość składników odżywczych); nie odpowiedni do zamrażania świeżej żywności.
** komora zamrażania	≤-12	owoce morza (ryby, krewetki, skorupiaki), produkty mięsne (zaleca się przechowywać przez okres 2 miesięcy, im dłuższy czas przechowywania, tym gorszy smak i zawartość składników odżywczych); nie odpowiedni do zamrażania świeżej żywności.
* komora zamrażania	≤-6	owoce morza (ryby, krewetki, skorupiaki), produkty mięsne (zaleca się przechowywać przez okres 1 miesiąc, im dłuższy czas przechowywania, tym gorszy smak i zawartość składników odżywczych); nie odpowiedni do przechowywania zamrożonej świeżej żywności.
0 – gwiazdek	- 6~0	świeża wieprzowina, wołowina, ryby, kurczak, część żywności przetworzonej (pakowanej) itp. Zaleca się spożyć żywność tego samego dnia, nie później niż do trzech dni. Częściowo zamknięta przetworzona żywność (żywność nienadająca się do zamrażania)
chill	- 2~+3	świeża/mrożona wieprzowina, wołowina, kurczak, itp.. (7 dni poniżej 0 st Celsjusza; powyżej 0 st. Celsjusza zaleca się spożycie tego samego dnia, nie dłużej niż do 2 dni). Owoce morza (poniżej 0 st. Celsjusza do 15 dni; nie zaleca się przechowywać w temperaturze powyżej 0 st. Celsjusza)
świeża żywność	0~+4	świeża wieprzowina, wołowina, ryby, kurczak, gotowana żywność itp.. (zaleca się spożyć tego samego dnia, nie dłużej niż do 3 dni)
wino	+5~+20	czerwone wino, białe wino, wino musujące itp.

Uwaga:

żywność należy przechowywać w odpowiednich komorach i w odpowiedniej docelowej temperaturze przechowywania.

- W przypadku, gdy urządzenie będzie pozostawione puste na długi czas, należy je wyłączyć, rozmrozić, wyczyścić i wysuszyć oraz pozostawić otwarte drzwi, aby nie dopuścić do rozwoju pleśni.

OSTRZEŻENIE!

Żywność należy pakować w worki przed włożeniem do lodówki, a płyny należy przechowywać w butelkach lub w zamkniętych pojemnikach w celu uniknięcia kłopotliwego czyszczenia złożonego wnętrza urządzenia.

ROZMRAŻANIE

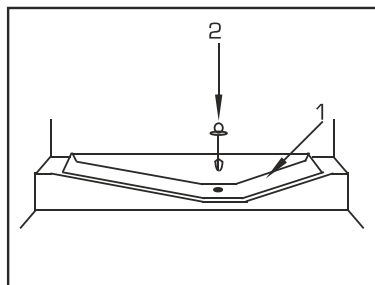
DLACZEGO WARTO ROZMRAŻAĆ

Woda zawarta w żywności lub wilgoć przedostająca się wraz z powietrzem do wnętrza lodówki podczas jej otwierania może doprowadzić do osadzania się szronu. Gruba warstwa szronu może zmniejszyć skuteczność działania lodówki. Jeśli warstwa przekracza 10 mm grubości, należy rozmrozić lodówkę.

ROZMRAŻANIE W KOMORZE NA ŚWIEŻĄ ŻYWNÓŚĆ

Rozmrażanie w komorze na świeżą żywność jest sterowane automatycznie poprzez wyłączenie chłodzenia przy użyciu regulatora temperatury – lodówka nie wykonuje w tym celu żadnej pracy. Rozmrożona woda automatycznie spłynie do tacy ociekowej poprzez odpływ (1) znajdujący się w tylnej części lodówki.

Nie używaj spiczastych lub ostro zakończonych przedmiotów, takich jak noże, widelce, aby usunąć ponownie zamrożnięte krople. Jeżeli w dowolnym momencie woda z odszraniania nie spływa z kanału zbiorczego, należy sprawdzić, czy żadne cząstki żywności nie zablokowały rurki spustowej. Przewód spustowy można udrożnić, wciskając do niego specjalny plastikowy tłok (2).



ROZMRAŻANIE W KOMORZE NA MROŻONĄ ŻYWNÓŚĆ

Rozmrażanie w komorze zamrażarki jest przeprowadzane ręcznie. Wyciągnij żywność przed rozmrożeniem; chwilowo przenieś tacę na lód i szuflady do komory na świeżą żywność, następnie wyłącz urządzenie i pozostaw drzwi lodówki otwarte, dopóki lód i szron nie roztopią się całkowicie i nie spłyną na dno komory zamrażarki. Usuń wodę przy użyciu miękkiej szmatki. Aby przyspieszyć proces rozmrażania, możesz włożyć naczynie z ciepłą wodą (około 50°C) do komory zamrażarki oraz zgarnąć lód i szron szpachelką do rozmrażania. Po rozmrożeniu ustaw gałkę regulatora temperatury w pierwotnej pozycji. Nie zaleca się rozgrzewania komory zamrażarki gorącą wodą lub suszarką do włosów w celu rozmrożenia, aby uniknąć zniekształcenia obudowy wewnętrznej. Nie zaleca się także zgarniania lodu, szronu ani żywności przymarznętej do pojemników ostrymi lub drewnianymi narzędziami, aby uniknąć uszkodzenia obudowy wewnętrznej lub powierzchni parownika.

Ostrzeżenie!

Należy wyłączyć urządzenie przed jego rozmrożeniem.

Ważne!

Lodówka powinna być rozmrażana przynajmniej raz w miesiącu. W przypadku, gdy urządzenie jest często otwierane w ramach codziennego użytku lub jest używane w bardzo wilgotnym otoczeniu, zalecamy rozmrażanie co dwa tygodnie.

OKRESY NIEUŻYWANIA

W przypadku długich okresów nieużywania należy opróżnić i dokładnie wyczyścić urządzenie, odłączyć je od zasilania i zostawić otwarte na oścież w celu uniknięcia nagromadzenia się nieprzyjemnych zapachów.

CZYSZCZENIE URZĄDZENIA

Ze względów higienicznych urządzenie (w tym akcesoria zewnętrzne i wewnętrzne) należy regularnie czyścić (co najmniej co dwa miesiące).

Uwaga! Urządzenia nie wolno podłączać do sieci podczas czyszczenia, ponieważ istnieje ryzyko porażenia prądem. Niebezpieczeństwo porażenia prądem! Przed czyszczeniem wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego.

CZYSZCZENIE ZEWNĘTRZNE

Aby utrzymać urządzenie w dobrej kondycji, należy czyścić je regularnie

- a. Spryskaj ściereczkę wodą zamiast rozpylać bezpośrednio na powierzchnię urządzenia. Po-
maga to zapewnić równomierne rozproszanie jej na powierzchni.
- b. Umyj drzwi, uchwyty i obudowę urządzenia łagodnym detergentem, a następnie wytrzyj do
sucha miękką ściereczką.
- c. Kurz za urządzeniem i na ziemi należy systematycznie usuwać, aby poprawić efekt chłodze-
nia i oszczędzać energię.

Uwaga!

- d. Nie używaj ostrych przedmiotów, ponieważ mogą one zarysować powierzchnię.
- e. Nie używaj do czyszczenia rozcieńczalnika, detergentu samochodowego, olejków ete-
rycznych, ściernych środków czyszczących ani rozpuszczalników organicznych, takich
jak benzen. Mogą one uszkodzić powierzchnię urządzenia i spowodować pożar.

CZYSZCZENIE WNETRZA

- f. Należy regularnie czyścić wnętrze urządzenia. Wytrzyj wnętrze chłodziarko-zamrażarki
słabym roztworem wodorowęglanu sodu, a następnie spłucz ciepłą wodą za pomocą wy-
ciśniętej gąbki lub szmatki. Wytrzyj całkowicie do sucha. Dokładnie osusz także wszystkie
wymagane części.
- g. Chociaż urządzenie to automatycznie się rozmraża, we wnętrzu zamrażarki może często
pojawiać się warstwa szronu przy zbyt długo otwartych drzwiach. Jeśli pojawi się zbyt dużo
szronu, wybierz czas, kiedy zapasy żywności są małe i postępuj w następujący sposób:
- h. Usuń istniejące jedzenie, pojemniki na żywność i akcesoria, odłącz urządzenie od zasilania
i pozostaw otwarte drzwi. Dokładnie przewietrz komory, aby przyspieszyć proces rozmra-
żania.
- i. Po zakończeniu odszraniania wyczyść zamrażarkę zgodnie z powyższym opisem.
- j. **Uwaga!** Nie używaj ostrych przedmiotów do usuwania szronu z zamrażalnika. Dopiero po
całkowitym wyschnięciu wnętrza należy ponownie podłączyć urządzenie do gniazdka sie-
ciowego.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OSZCZĘDZANIA ENERGII

1. Nie wkładaj do urządzenia ciepłej żywności. Najpierw pozwól ciepłej żywności wystygnać. Nie instaluj urządzenia w pobliżu kuchenek, grzejników i innych źródeł ciepła. Wysoka temperatura otoczenia powoduje dłuższą i częstszą pracę sprężarki.
2. Nie otwieraj zbyt często urządzenia podczas pracy, ani nie zostawiaj go otwartego na dłużej niż to konieczne.
3. Nie zmieniaj temperatury na niższą niż to konieczne.
4. Lodówki typu Direct Cool (z zamrażarką) muszą być rozmrażane, gdy to konieczne. Usprawnia to odprowadzanie ciepła i zmniejsza zużycie energii.
5. Przechowuj żywność w przemyślny sposób. Nie przechowuj jej po upływie okresu przechowywania.
6. W celu zapewnienia optymalnego zużycia energii wszystkie akcesoria, takie jak szuflady, półki, balkoniki na drzwiach powinny pozostać na swoim miejscu.

WYKRYWANIE I USUWANIE USTEREK

Nieprawidłowe działanie urządzenia nie jest zawsze wynikiem wady technicznej, a często jest spowodowane niewłaściwym sposobem instalacji lub użytkowania. W celu uniknięcia konieczności zwrócenia się o pomoc techniczną i ponoszenia związanych z nią kosztów zalecamy stosowanie poniższych procedur.

OSTRZEŻENIE! Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia. Jeśli problem nie ustąpi po wykonaniu poniższych czynności – skontaktuj się z autoryzowanym serwisem NIEBEZPIECZENSTWO! Ryzyko uwięzienia dziecka. Zanim wyrzucisz starą lodówkę lub zamrażarkę:

- Zdejmij drzwi.
- Pozostaw półki na miejscu, aby dzieci nie mogły z łatwością wejść do środka.

Problem	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa	Sprawdź, czy urządzenie jest podłączone do zasilania.
	Sprawdź, czy termostat nie jest ustawiony w pozycji „0”.
	Sprawdź, czy wtyczka jest prawidłowo włożona do gniazdka zasilania.
	Sprawdź, czy automatyczny bezpiecznik obwodu zasilania nie wyskoczył ani się nie przepalił.
	Sprawdź, czy przewód zasilania nie jest wadliwy.
Wewnętrzna temperatura nie jest wystarczająco niska	Sprawdź, czy drzwi zamykają się poprawnie.
	Sprawdź, czy powietrze przepływa swobodnie.
	Sprawdź, czy termostat jest odpowiednio ustawiony.
	Sprawdź, czy lodówka nie znajduje się blisko źródeł ciepła.
	Sprawdź, czy kondensator jest czysty.
Wewnętrzna temperatura jest za niska	Sprawdź, czy termostat jest odpowiednio ustawiony.

Sprężarka pracuje bez przerwy	Ustaw termostat na odpowiednią temperaturę.
	Sprawdź, czy drzwi są zamknięte.
	Przyczyną może być umieszczenie dużej ilości żywności lub częste otwieranie drzwi.
	Sprawdź, czy przepływ powietrza nie jest utrudniony.
	Zbyt wysoka temperatura otoczenia.
Lampka wewnętrzna nie działa	Sprawdź, czy urządzenie jest włączone. W przeciwnym razie włóż wtyczkę do gniazda zasilania, zdejmij osłonę z termostatu i sprawdź, czy lampka jest poprawnie przymocowana. Wymień wszelkie wadliwe żarówki, zastępując je żarówkami o mocy 15 W i o napięciu zgodnym z informacjami na tabliczce znamionowej urządzenia.
Odgłosy urządzenia	Poniższe dźwięki są całkiem normalne: Odgłosy pracy sprężarki. Hałas ruchu powietrza z małego silnika wentylatora w zamrażalniku lub wchłodziarce. Bulgotanie podobne do odgłosu gotującej się wody. Odgłos trzaskania podczas automatycznego rozmrażania. Odgłos klikania przed uruchomieniem sprężarki.
We wnętrzu chłodziarki pojawia się lód	Sprawdź, czy wyloty powietrza nie są zablokowane przez żywność i upewnij się, czy żywność została włożona do urządzenia w taki sposób, aby możliwa była cyrkulacja powietrza. Upewnij się, że drzwi są całkowicie zamknięte. Aby usunąć lód, patrz rozdział „Czyszczenie i pielęgnacja”.
Przepełnienie zbiorniczka na wodę	W komorze jest za dużo żywności lub przechowywana żywność zawiera zbyt dużo wody, co powoduje intensywne rozmrażanie. Drzwiczki nie są prawidłowo zamknięte, co powoduje przedostanie się powietrza i szronienie, w wyniku czego zwiększa się ilość wody (odsranianie).
Gorąca obudowa	Normalne jest rozpraszanie ciepła wbudowanego skraplacza przez obudowę. Gdy obudowa nagrzewa się z powodu wysokiej temperatury otoczenia i przechowywania zbyt dużej ilości żywności, zaleca się zapewnić odpowiednią wentylację, aby ułatwić odprowadzanie ciepła.
Zbyt wysoka temperatura wewnątrz	Powodem mogą być zbyt długo lub zbyt często otwarte drzwi lub urządzenie jest zamontowane w szafce z niewystarczającym prześwitem po bokach, z tyłu i na górze.

Jeśli awaria wystąpi ponownie, skontaktuj się z centrum serwisowym.

W przypadku naprawy gwarancyjnej należy dokładnie wykonać powyższe kroki, ponieważ specjalista może naliczyć opłatę, jeśli problem nie został spowodowany wadą mechaniczną lub elektryczną.

UTYLIZACJA URZĄDZENIA

Zabrania się utylizacji tego urządzenia razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Istnieją różne sposoby utylizacji:

- utylizacja w gminnym punkcie odbioru odpadów, w którym użytkownik może bezpłatnie zutylizować odpady elektroniczne;
- bezpłatny odbiór starego urządzenia od użytkownika przez producenta w celu utylizacji;

c) sprzedaż w punkcie skupu złomu z uwagi na obecność cennych materiałów w urządzeniu.

Wyrzucanie odpadów w lasach i na polach jest niebezpieczne dla zdrowia ludzi, ponieważ groźne substancje wnikają w wody gruntowe i razem z nimi trafiają do łańcucha pokarmowego.

Urządzenie po okresie użytkowania należy przekazać do podmiotu prowadzącego zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego – w tym do odpowiedniego sklepu, lokalnego punktu zbiórki lub jednostki gminnej.

Nie należy pozostawiać starego urządzenia bez nadzoru, w szczególności uniemożliwić dzieciom bawienie się urządzeniem.

W przypadku utylizacji wyjąć wtyczkę z gniazdka, odciąć przewód zasilający i usunąć go. Odkręcić drzwi, aby uchronić bawiące się dzieci lub zwierzęta przed zamknięciem się w środku urządzenia.

DANE TECHNICZNE

Parametry techniczne podane są na tabliczce znamionowej produktu.

UWAGA! Firma MPM agd S.A. zastrzega sobie możliwość zmian technicznych.

**ENERG** **MPM**

Informacje na temat modelu → (*)



Dostęp do informacji na temat modelu, przechowywanych w bazie danych produktów, można uzyskać poprzez odwiedzenie następujących witryn i wyszukanie identyfikatora modelu (*), który można znaleźć na etykiecie energetycznej. <https://eprel.ec.europa.eu/>

Prawidłowe usuwanie produktu (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)

Polska

Oznaczenie umieszczane na produkcie wskazuje, że produktu po upływie okresu użytkowania nie należy wyrzucać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Mieszanie elektroodpadów z innymi odpadami lub ich nieprofesjonalny demontaż może prowadzić do uwolnienia substancji szkodliwych dla zdrowia i środowiska. Zużyte urządzenie należy dostarczyć do punktu odbioru zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat miejsca oddawania odpadów elektrycznych i elektronicznych użytkownik powinien skontaktować się z gminnym punktem zbierania zużytego sprzętu lub zakładem przetwarzania zużytego sprzętu.

Szanowny Kliencie!

Dziękujemy za zakup naszego produktu. Mamy nadzieję, że spełni on Twoje oczekiwania i będzie służył Ci przez wiele lat.

W przypadku jakichkolwiek wątpliwości na temat funkcjonowania lub awarii produktu prosimy o kontakt z Serwisem Centralnym. Dołożyliśmy starań, aby procedury reklamacyjne były maksymalnie uproszczone.

Karta gwarancyjna/Warranty card

Data sprzedaży/

Date of sale

Podpis sprzedawcy/

Signature of Seller

Pieczętka sklepu/

Stamp shop

W razie awarii urządzenia skontaktuj się z naszym Serwisem Centralnym pod numerem telefonu +48 (22) 380 52 42 od poniedziałku do piątku w godzinach 7.00-15.00.

Pieczęć i podpis osoby dokonującej
montażu kuchni gazowej
lub elektrycznej

.....

miejsowość

.....

data

.....

podpis

W przypadku pytań lub wątpliwości prosimy o kontakt z Serwisem Centralnym:

12-100 Szczytno,
Korpele 71,
+48 (22) 380 52 42

serwisdagd@mpm.pl
www.mpm.pl

**Przed zgłoszeniem reklamacji
prosimy o zapoznanie się
z warunkami gwarancji.**

**Zapoznałem się i akceptuję
warunki niniejszej gwarancji.**

Czytelny podpis kupującego/
Legible signature of the buyer

OŚWIADCZENIE GWARANCYJNE

1. W przypadku braku zgodności rzeczy sprzedanej z umową kupującemu z mocy prawa przysługują środki ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy. Gwarancja, której warunki określa niniejsze oświadczenie gwarancyjne nie ma wpływu na te środki ochrony prawnej.
2. Gwarancji określonej w niniejszym oświadczeniu gwarancyjnym udziela gwarant – MPM AGD Spółka Akcyjna (KRS nr 0000399132, ul. Brzozowa 3, 05-822 Milanówek).
3. Gwarancja dotyczy produktu, do którego niniejsze oświadczenie jest dołączone (nazwa, typ i model produktu widnieją obok).
4. GWARANCJĄ NIE SĄ OBJĘTE:
 - a) sznury połączeniowe, wtyki, gniazda, węże ssące, baterie, akumulatory, nożyki itp.;
 - b) uszkodzenia mechaniczne, termiczne, chemiczne i wszystkie inne spowodowane działaniem bądź zaniechaniem użytkownika albo działaniem siły zewnętrznej (przebiecia w sieci, przekroczone temperatury otoczenia, wylądowania atmosferyczne, używanie niezgodnych z instrukcją obsługi środków eksploatacyjnych lub czyszczących, uszkodzenia spowodowane przez obce przedmioty, które dostały się do wnętrza, np.: wilgoć, korozja, pył, itp.);
 - c) uszkodzenia powstałe wskutek naturalnego częściowego lub całkowitego zużycia zgodnie z właściwościami albo przeznaczeniem produktu; żarówki;
 - d) uszkodzenia wynikłe na skutek:
 - przeróbek i zmian konstrukcyjnych dokonywanych przez użytkownika lub osoby trzecie;
 - okoliczności, za które nie odpowiada ani wytwórca, ani sprzedawca, a w szczególności na skutek niewłaściwej lub niezgodnej z instrukcją instalacji, użytkowania albo innych przyczyn leżących po stronie użytkownika lub osób trzecich (używania NIEORYGINALNYCH materiałów lub akcesoriów),
 - nieprawidłowego transportu;
 - e) celowe uszkodzenie sprzętu;
 - f) uszkodzenia elementów ze szkła, ceramiki;
 - g) czynności konserwacyjne;
 - h) gwarancja nie obejmuje dokonywania czynności przewidzianych w instrukcji obsługi, do wykonania których zobowiązany jest użytkownik we własnym zakresie i na własny koszt, np.: zainstalowanie, sprawdzenie działania, itp.
5. Gwarancji udziela się na okres 24 miesięcy od daty zakupu. Okres gwarancyjny przedłuża się o czas trwania naprawy. Gwarancja jest ważna na terytorium Polski.
6. Objęty gwarancją produkt, którego wada ujawni się w okresie gwarancji podlega, w terminie 30 dni, bezpłatnej naprawie lub wymianie na nowy, wolny od wad. Reklamujący ma prawo żądania wymiany produktu na nowy, w przypadku gdy:
 - a) naprawa nie zostanie wykonana w terminie 30 dni od dnia udostępnienia gwarantowi wadliwego produktu lub innym terminie, uzgodnionym z reklamującym,
 - b) w produkcie ujawni się wada uniemożliwiająca jego używanie zgodnie z przeznaczeniem, w sytuacji, gdy uprzednio produkt już pięciokrotnie podlegał naprawie przez gwaranta.
7. Uprawnienia z tytułu gwarancji mogą być realizowane jedynie po przedstawieniu przez reklamującego ważnej karty gwarancyjnej wraz z dowodem zakupu. Samowolne zmiany wpisów w karcie gwarancyjnej lub dokonywanie napraw we własnym zakresie powoduje utratę gwarancji. Karta gwarancyjna bez wpisanej nazwy urządzenia, typu, modelu, daty sprzedaży, czytelnego stempla sklepu, (w przypadku kuchni gazowej lub elektrycznej, gwarancja musi posiadać adnotację o podłączeniu do instalacji przez osobę o odpowiednich uprawnieniach) a także bez czytelnego podpisu kupującego jest nieważna.
8. Urządzenia firmy MPM przeznaczone są do używania wyłącznie w gospodarstwie domowym do celów niezwiązanych z działalnością gospodarczą. Używanie produktu niezgodne z takim przeznaczeniem powoduje utratę gwarancji.
9. Uszkodzenie lub usunięcie tabliczki znamionowej z produktu powoduje utratę gwarancji.
10. Procedura korzystania z gwarancji jest następująca: W razie ujawnienia się wady produktu reklamujący może – jeżeli nie generuje to dla niego kosztów – dostarczyć produkt do autoryzowanego punktu serwisowego MPM (wykaz punktów serwisowych znajduje się na stronie www.mpm.pl) przekazując przy tym dane kontaktowe umożliwiające komunikację z reklamującym. Ewentualnie reklamujący może skontaktować się z Serwisem Centralnym MPM w Szczytnie (12-100 Szczytno, Korpele 71) w pod numerem telefonu: +48 (22) 380 52 42 w godzinach 7.00–15.00 (numer dostępny od poniedziałku do piątku z wyjątkiem dni ustawowo wolnych od pracy) lub mailowo: serwisdagd@mpm.pl, celem uzgodnienia sposobu odebrania produktu od reklamującego (na koszt gwaranta) – to rozwiązanie jest szczególnie zalecane w przypadku, gdy produkt wymaga fachowego demontażu. Produkt przekazywany gwarantowi powinien być czysty. Gwarant może odmówić przyjęcia do naprawy sprzętu brudnego lub oczyścić go na koszt reklamującego.
11. Gwarant poświadczają w karcie gwarancyjnej datę naprawy gwarancyjnej.

Data naprawy/ <i>Date of repair</i>	Numer naprawy/ <i>Number repair</i>	Opis wykonywanych czynności oraz wymienionych części/ <i>Description of activities performed and specific parts</i>	Pieczętka punktu serwisowego/ <i>Stamp service point</i>

Numer seryjny/
Serial number

WYKAZ AUTORYZOWANYCH PUNKTÓW SERWISOWYCH

MIEJSCOWOŚĆ	ADRES	TELEFON
Bartoszyce	Warszawska 10	22/ 380-52-42
Bartoszyce	Bema 5	690-313-233
Białe Błota	Ziarnista 13	22/ 380-52-42
Białystok	Sienkiewicza 55a	85/ 664-22-05
Bierutów	Konopnickiej 38/6	22/ 380-52-42
Bydgoszcz	Pucka 7	22/ 380-52-42
Chełm	Zawadówka 74a	22/ 380-52-42
Chrzanów	Berka Joselewicza 5a	22/ 380-52-42
Ciechanów	Głowackiego 12	23/ 672-48-34
Częstochowa	Paderewskiego 2	22/ 380-52-42
Częstochowa	Sikorskiego 4/6	22/ 380-52-42
Częstochowa	Niepodległości 30	22/ 380-52-43
Ćwiklice	Orzechowa 4e	22/ 380-52-42
Dzierżoniów	Bohaterów Getta 20	22/ 380-52-42
Elbląg	Ogólna 53	55/ 232-19-61
Gdańsk	Trakt Św. Wojciecha 223/225	22/ 380-52-42
Gdańsk	Kołobrzeska 69/4	22/380-52-43
Gdynia	Wójta Radtkego 34	58/ 661-62-08
Golczewo	Zwycięstwa 20	22/ 380-52-42
Gorzów Wlkp.	Mościckiego 14	22/ 380-52-42
Grajewo	os. Młodych 22	86/ 272-45-51
Grodzisk Mazowiecki	Działkowa 5	22/ 755-58-72
Grudziądz	Sudecka 16	22/ 380-52-42
Grudziądz	Al. 23-go Stycznia 56	56/ 462-07-41
Jelenia Góra	Forteczna 2A	22/ 380-52-42
Kalisz	Górnośląska 44-46	62/ 753-43-02
Katowice	Ulańska 16	32/ 254-72-28
Kielce	Jana Nowaka Jeziorańskiego 73	22/ 380-52-42
Kielce	Mielczarskiego 51	
Kielczów	Wiosenna 29	22/ 380-52-42
Koniaków	Koniaków 1060	501-216-408
Konin	3 Maja 33	22/ 380-52-42
Komorniki	Żabikowska 89	
Koszalin	Małopolska 1C	22/ 380-52-42
Kraków	Kościuszki 56	22/ 380-52-42
Kraków	Lotnicza 4	22/ 380-52-42
Kraków	Krakusa 9	22/ 380-52-42
Kraków	Al.Pokoju 20	22/ 380-52-42
Krosno	Legionów 2a	22/ 380-52-42
Kwidzyn	Staszica 22	55/ 613-10-13
Legnica	Gniewomirowice 614	22/ 380-52-42
Lubawa	Zamkowa 23	22/ 380-52-42
Lubin	Magnoliowa 9	22/ 380-52-42
Lublin	Betonowa 6	22/ 380-52-42
Łomża	Nowogrodzka 73	22/ 380-52-42
Łowicz	os. Bratkowice 24-27	46/ 830-23-27
Łódź	Marynarska 42	22/ 380-52-42
Łódź	Lutomierska 69 lok. 3U	22/ 380-52-42
Łódź	Kasprzaka 3	22/ 380-52-42
Mierzyn	Welecka 50	91/ 482-66-63
Międzyrzec P.	Partyzantów 4a	83/ 371-40-06

WYKAZ AUTORYZOWANYCH PUNKTÓW SERWISOWYCH

MIJESKOWOŚĆ	ADRES	TELEFON
Mława	Plk. Franciszka Dudzińskiego 14	22/ 380-52-42
Munina	Długa 19	22/ 380-52-42
Nowy Sącz	Barska 2	22/ 380-52-42
Nysa	pl. Staromiejski 7	22/ 380-52-42
Olsztyn	Błękitna 9	22/ 380-52-42
Opole	Szarych Szeregów 11	77/ 457-80-87
Ostrowiec Świętokrzyski	Samsonowicza 18K	22/ 380-52-42
Piła	Jana Styki 3	22/ 380-52-42
Piotrków Trybunalski	Słowackiego 70a	22/ 380-52-42
Płock	Walecznych 9a paw.4	22/ 380-52-42
Puławy	Olszewskiego 10	22/ 380-52-42
Racibórz	Wojska Polskiego 6a/3	32/ 415-26-04
Radom	Chrobrego 48	22/ 380-52-42
Reda	Wodniaków 2/8	22/ 380-52-42
Ruda Śląska	Piastowska 8	22/ 380-52-42
Ruda Śląska	1 maja 318 B	32/ 771-73-12
Rybnik	Skłodowskiej-Curie 7	32/ 422-52-97
Rzeszów	Krzyżanowskiego 12a	22/ 380-52-42
Rzeszów	Stonieczna 1	17/ 853-38-63
Siedlce	Partyzantów 27a	22/ 380-52-42
Sieradz	Al. Pokoju 7	43/ 822-71-11
Ślupsk	3-go Maja 77/5	22/ 380-52-42
Ślupsk	Al. 3 Maja 82/25	59/ 843 60 83
Sokolniki	Sokolniki 8/1	22/ 380-52-42
Suwałki	Kowalskiego 19	87/ 565 56 90
Szczecin	Al.Piastów 28a	22/ 380-52-42
Szczecin	Chmielewskiego 18	22/ 380-52-42
Tarnobrzeg	Kościuszki 24	15/ 822-35-74
Tarnów	Graniczna 8a	22/ 380-52-42
Toruń	Łyskowskiego 29/35	56/ 648-01-73
Toruń Grebocin	Łąkowa 5	22/ 380-52-42
Trzebiatów	II Pułku Ułanów 1c	22/ 380-52-42
Wadowice	Pl. Bohaterów Getta 1	33/ 823-34-27
Wałbrzych	Długa 39	22/ 380-52-42
Wałbrzych	Armii Krajowej 48	74/ 846-34-54
Warszawa	Płocka 15a	22/ 380-52-42
Warszawa	Uniejowska 6	22/ 380-52-42
Warszawa	Chmielna 106b/lok.57	501-162-992
Wągrowiec	Rogosińska 29e	67/ 268-53-98
Węgrów	Strażacka 2	22/ 380-52-42
Włocławek	Okrzei 46	22/ 380-52-42
Włocławek	Okrzei 46	54/ 231-22-75
Wrocław	Bora Komorowskiego 18	22/ 380-52-42
Zakopane	Kamieniec 21	18/ 206-36-54
Zamość	Reja 2	22/ 380-52-42
Zbąszynek	Plac Dworcowy 4/1	68/ 384-92-10
Zgierz	Parzęczewska 21	22/ 380-52-42
Zielona Góra	Wyszyńskiego 34c	22/ 380-52-42
Żabnica	Graniczna 25	33/ 864-25-10

PL Życzymy zadowolenia z użytkowania naszego wyrobu i zapraszamy do skorzystania z szerokiej oferty handlowej firmy **MPM**

MPM agd S.A.
ul. Brzozowa 3, 05-822 Milanówek, Polska
biuro tel.: (22) 380 52 00, serwis tel.: (22) 380 52 42, BDO: 000027599